

Longa Nahawand

for *kamanjah* (violin) and small orchestra

Riad Abdel-Gawad

Instrumentation

(1) Flute
(1) Oboe
(1) B-flat Clarinet
(1) Bassoon
(1) French Horn
(1) B-flat Trumpet
(I, II) Percussion
(1) Piano
(1) *Kamanjah* (Solo Violin)
(I, II) Violins
(1) Viola
(1) 'Cello
(1) Contrabass

Performance Notes

Longa Nahawand

Longa denotes a Mediterranean instrumental genre; *nahawand* names an ancient West Asian city, as well the work's melodic mode---and of that, *maqam* in Arabic and *makam* in Greek signifies melodic mode.

Notes on Substituting Another Instrument for the Arabic-violin part

(*Kamanjah* [violin] strings tune: IV: F, III: C, II: F, I: Bb.)

Substituting the part of solo *kamanjah* (abbreviated in the score: *kaman.*, *vln.*) for another instrument, should depend, I suggest, upon the following conditions:

- 1) the availability of an Arabic violin player
- 2) the instrumentalist must altogether excel in improvisatorial artistry---*taqaseem* in Arabic or *taxímia* in Greek---from the Mediterranean or Near East;
- 3) what region (e.g. America, Africa, Europe, or Asia) is the work played.

The following list, by no means exhaustive, suggests some indigenous instruments from Greece and the Arab world, *en lieu* of the *kamanjah* (violin):

- | | |
|--|--|
| 1) in the category of stringed instruments:
a) Cretan <i>lyra</i> , or Upper Egyptian <i>rabab</i> or
b) Arab or Greek lute, (<i>oud</i> , or <i>oúti</i>) or
c) hemispherical lute, (<i>basouk</i> , or <i>bouzouíki</i>) or (<i>laouto</i>) or
d) trapezoidal zither, (<i>qanun</i> , or <i>kanonáki</i> , or <i>santouri</i>) and | 2) in the category of wind instruments:
a) reed flute, (<i>nay</i> , or <i>floyéra</i>) or
b) vibrating mouthpiece reed instrument (<i>urghul</i> , or <i>mandoúra</i>), and |
| 3) et alii. | |

(*Taqaseem, Taxímia*)

The solo cadenza or improvisation (*taqaseem, taxímia*) that is played at the end of the Prelude before the first couplet, (khana 1) can last up to about minutes. The improvisatorial soloist improvises, and the accompaniers drone. Accompaniers should listen and be attentive to and adjust with the soloists' dynamics, rendering always an intensity less than that of the soloist.

Two-Stave System for *Kamanjah* (Violin)

One of the most important principles in the musical ancestry of Oriental indigenous music (*musiqa al-aseel al-shraq*) is that of pitch level and *tessitura* (in Arabic, it is known as *tabaqah*). The range of pitch of Arab chant, music, or song varies according to the condition of the singer or chantor's *tessitura* and range. There are in essence two classes of pitch levels, ranges or tunings in the *maqam* or *makam* (melodic mode) tradition:

- first, "lower *tessitura*," (*tabaqah sagheerah*) and,
second, "higher *tessitura*," (*tabaqah kabeerah*).

First, *tabaqah sagheerah*, ("lower *tessitura*") which is shown in the upper staff and is the smaller of the two staves, shows standard concert pitch. In other words, the small cue notes indicate the actual sound. Second, *tabaqah kabeerah*, ("higher *tessitura*") which is shown in the lower staff in italicized note heads, indicates the transposing notation written one-whole-tone higher than the played concert pitch. It follows that notes here match directly the sounding pitches (one-whole-tone lower) notated in the staff above. Notes further indicate position of fingers corresponding to the "accord" or tuning shown at the beginning (at the open measure). This is comparable to Bach's "scordatura" and notational practice. But here two staves accommodate both practitioners of Mediterranean and Western music(s).

Even though *tabaqah kabeerah* can denote several subclasses of Arab performance practice, we only need to be concerned in this work with *tabaqah kabeerah* as transposing notation. The *tabaqah kabeerah* staff reads just as a B-flat instrument does, by transposing the part to standard concert pitch. Thus, the lower staff (*tabaqah kabeerah*) is a "reference" staff and its written pitches should not actually sound while performing with the other parts.

Choosing Percussion and Instructions for Percussion Notation

Choosing percussion, I believe, again should relate to the region where this work is performed---I have indicated in the score both sets of percussion instruments, ubiquitous in the Arab world and Greece.

Percussion I: skin-stretched tambourine: *riqq*, or *défi*

Percussion II: earthware drum: *tabla eskandariyyah* (also known as *daraboukah*), or *toumbeléki* (also known as *tarabouíka*, or *stámná*) Abbreviated in score as (*tabla e.* or *toumb.*).

♪ This stem up eighth note denotes *dum*. *Dum* represents a deep, sonorous unpitched note achieved by striking with the left hand at the center of the membrane.

♪ This stem down eighth note denotes *tak*. *Tak* represents a high, well-defined unpitched note achieved by striking with the right hand at the side of the membrane. It would be helpful (but not required) if the players have had training in Mediterranean styles of rhythmic drumming (*darb*) that encourages ornamenting the work's rhythmic cycle, called "*wahdah sayrah*." *Wahdah sayrah* literally means "fast oneness."

Repeat options

Immediate grand repeats of the refrain, and the 2nd and the 3rd couplets are an option for performance.

Longa Nahawand
for kamanjah* (violin) and small orchestra

Riad Abdel-Gawad

2004

Moqaddimah (Prelude; ad libitum)

Flute

Oboe

Clarinet in B♭

Bassoon

Horn in F

Trumpet in B♭

Percussion I:
skin-stretched
tambourine: *riqq*, or *défi*

Percussion II:
earthwaren drum:
tabla eskandariyyah,
(also known as
daraboukah) or *toubeléki*
(also known as
taraboúka, or *stámma*)

Piano

Tabaqah saghirah ("lower tessitura") staff here shows standard concert pitch; cue notes indicate actual sound.

Kamanjah (violin)
strings tune:
IV: F, III: C, II: F, I: B♭.
Tabaqah kabirah ("higher tessitura") staff here indicates the transposing notation written one-whole-tone higher than the played concert pitch. Notes here match directly the sounding pitches (one-whole-tone lower) indicated in the staff above.

Notes also indicate position of fingers corresponding to the "accord" or tuning shown at the beginning.

This staff does not sound. **f intensely**

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

f intensely

*See performance notes on allowing for other instruments *en lieu* of the kamanjah (violin).

(taqaseem, taxímia)

"Soloist improvises; accompaniers drone."

"Lasts up to about 5 minutes."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

Perc. I
(riqq, or défi)

Perc. II
(tabla
or toumb.)

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

kaman. (vln.)

(taqaseem, taxímia)

"Lasts up to about 5 minutes."

Soloist improvises; accompaniers drone.

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

"Acompaniers should listen and
be attentive to and adjust with the soloists' dynamics,
rendering always an intensity slightly less than that of the soloist."

A

khanah 1 (1st couplet) "wahdah sayrah" "fast oneness"

3

Fl. *Ob.* *B♭ Cl.* *Bsn.* *Hn.* *B♭ Tpt.*

*Perc. I
(riqq, or défi)*

*Perc. II
(tabla or toumb.)*

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. *mp* *f*

Ob. *mp* *f*

B♭ Cl. *mp* *mf* *f*

Bsn. *mp* *f*

Hn. *mp* *mf* *f*

B♭ Tpt. *mp* *mf* *f*

Perc. I
(*riqq*, or *défi*) *mp* *f*

Perc. II
(*tabla*
or *toumb.*) *mp* *f*

Pno. *mp* *f*

kaman. (vln.) *mp* *f*

Vln. I *mp* *f*

Vln. II *mp* *mf* *f*

Vla. *mp* *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f*

Cb. *mp* *f*

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

B♭ Cl. *mf* *f*

Bsn. *mf* *f*

Hn. *mf* *f*

B♭ Tpt. *mf* *f*

Perc. I
(*riqq*, or *défi*) *mf* *f*

Perc. II
(*tabla* or *toumb.*) *mf* *f*

Pno. *mf* *f*

kaman. (vln.) *mf* *f*

Vln. I *mf* *f*

Vln. II *mf* *f*

Vla. *mf* *f*

Vc. *mf* *f*

Cb. *mf* *f*

Fl. *mp* *f*

Ob. *mp* *f*

B♭ Cl. *mp* *mf* *f*

Bsn. *mp* *f*

Hn. *mp* *mf* *f*

B♭ Tpt. *mp* *mf* *f*

Perc. I
(*riqq*, or *défi*) *mp* *f*

Perc. II
(*tabla* or *toumb.*) *mp* *f*

Pno. *mp* *f*

kaman. (vln.) *mp* *f*

Vln. I *mp* *f*

Vln. II *mp* *mf* *f*

Vla. *mp* *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f*

Cb. *mp* *f*

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla*
or *toumb.*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

B

Tesleem (Refrain - optional grand repeat)

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(riqq, or dēfi)

Perc. II
(tabla
or toumb.)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Ob. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

B♭ Cl. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Bsn. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Hn. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

B♭ Tpt. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Perc. I
(*riqq*, or *défi*) *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Perc. II
(*tabla* or *toumb*) *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Pno. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

kaman. (vln.) *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Vln. I *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Vln. II *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Vla. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Vc. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

Cb. *mp poco-a-poco-cresc.* *f*

C

Fl. *sffz*

Ob. *sffz*

B♭ Cl. *sffz*

Bsn. *sffz*

Hn. *sffz*

B♭ Tpt. *sffz*

Perc. I (riqq, or défi)

Perc. II (tabla or toumb.)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I *sffz*

Vln. II *sffz*

Vla. *sffz*

Vc. *sffz*

Cb. *sffz*

accelerando last time to Fine

solo voce

accelerando last time to Fine

Fl. 1, 3, 5
Ob. 1, 3, 5
B♭ Cl. 1, 3, 5
Bsn. 1, 3, 5
Hn. 1, 3, 5
B♭ Tpt. 1, 3, 5
Perc. I (riqq, or défi)
Perc. II (tabla or toumb.)
Pno.
kaman. (vln.)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

Fl. on 2nd Dal Segno
To Coda

Ob. on 2nd Dal Segno
To Coda

B♭ Cl. on 2nd Dal Segno
To Coda

Bsn. on 2nd Dal Segno
To Coda

Hn. on 2nd Dal Segno
To Coda

B♭ Tpt. on 2nd Dal Segno
To Coda

Perc. I (riqq, or défi) on 2nd Dal Segno
To Coda

Perc. II (tabla or toumb.) on 2nd Dal Segno
To Coda

Pno. on 2nd Dal Segno
To Coda

kaman. (vln.) on 2nd Dal Segno
To Coda

Vln. I on 2nd Dal Segno
To Coda

Vln. II on 2nd Dal Segno
To Coda

Vla. on 2nd Dal Segno
To Coda

Vc. on 2nd Dal Segno
To Coda

Cb. on 2nd Dal Segno
To Coda

Fine (3rd time)

D

khanah 2 (2nd couplet - optional grand repeat)

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(riqq, or défi)

Perc. II
(tabla or toumb.)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla*
or *toumb.*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

This musical score page contains ten staves of music. The top five staves are woodwind instruments: Flute, Oboe, Bassoon, Horn, and Trombone. The middle section features two sets of percussion parts: Percussion I (riqq or defi) and Percussion II (tabla or toumb). The bottom five staves include the Piano, Kaman (Violin), Violin I, Violin II, Cello, and Bass. The music is in common time, with various dynamics such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (fortissimo) indicated throughout the score. The piano part shows complex harmonic chords, while the woodwind and brass parts provide rhythmic patterns. The percussion parts add rhythmic complexity, particularly the tabla/toumb part which provides a steady beat. The strings and bass provide harmonic support and bassline. The overall texture is rich and layered, typical of a full orchestra or band arrangement.

E

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla* or *toumb.*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla* or *toumb.*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

This musical score page contains ten staves of music. The instruments listed from top to bottom are Flute, Oboe, Bassoon, Horn, Trombone, Percussion I (marked with '(riqq, or défi)'), Percussion II (marked with '(tabla or toumb.)'), Piano, Cello, and Bass. The score includes dynamic markings such as **ff**, **mp**, and **mf**. The music consists of two measures of music, with the first measure ending in a repeat sign and a double bar line, and the second measure continuing the rhythmic pattern. The instruments play a variety of eighth and sixteenth note patterns, often with grace notes indicated by small vertical strokes above the main stems.

Fl. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Ob. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

B♭ Cl. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Bsn. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Hn. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

B♭ Tpt. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Perc. I (riqq, or défi) *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Perc. II (tabla or toumb.) *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Pno. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

kaman. (vln.) *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Vln. I *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Vln. II *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Vla. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Vc. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

Cb. *f* D.S. al Coda
(repeats on D.S.)

F

khanah 3 (3rd couplet - optional grand repeat)

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla*
or *toumb.*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Perc. I
(*riqq*, or *défi*)

Perc. II
(*tabla*
or *toumb*)

Pno.

kaman. (vln.)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fine: last time faster at Tesleem (Refrain)

♩ = 92

Fl. D.S. al Fine

Ob. D.S. al Fine

B♭ Cl. D.S. al Fine

Bsn. D.S. al Fine

Hn. D.S. al Fine

B♭ Tpt. D.S. al Fine

Perc. I
(riqq, or défi) D.S. al Fine

Perc. II
(tabla or toumb.) D.S. al Fine

Pno. D.S. al Fine

kaman. (vln.) D.S. al Fine

Vln. I D.S. al Fine

Vln. II D.S. al Fine

Vla. D.S. al Fine

Vc. D.S. al Fine

Cb. D.S. al Fine